

Информация
о выполнении постановления Правительства Республики
Марий Эл от 22 марта 2022 г. № 136 «О проведении в 2022 - 2032 годах
в Республике Марий Эл мероприятий Международного десятилетия
языков коренных народов»

Пункт 1. Мониторинг сохранения и развития государственных языков Республики Марий Эл

В целях обеспечения гарантии реализации прав обучающихся на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития финно-угорских народов, проживающих на территории Республики Марий Эл, Министерством образования и науки Республики Марий Эл ежегодно осуществляется мониторинг состояния этнокультурного образования в общеобразовательных организациях Республики Марий Эл.

Языком обучения в 248 общеобразовательных организациях республики является русский язык. Реализация основных образовательных программ на марийском (родном) языке в республике не осуществляется.

Выбор языков изучения в общеобразовательных организациях Республики Марий Эл в 2023 - 2024 учебном году сложился следующим образом:

марийский (родной) язык изучают 7 457 обучающихся (8,6 процента от общего количества обучающихся) в 81 общеобразовательной организации (в 2022 - 2023 учебном году - 7 428 обучающихся (9,88 процента) в 82 общеобразовательных организациях, в 2021 - 2022 учебном году - 7 469 обучающихся (10,76 процента) в 81 общеобразовательной организации);

русский (родной) язык изучают 18 470 обучающихся (51,28 процента от общего количества обучающихся) в 111 общеобразовательных организациях (в 2022 - 2023 учебном году - 63 055 обучающихся (79,09 процента) в 163 общеобразовательных организациях; в 2021 - 2022 учебном году - 58 359 обучающихся (75,58 процента) в 157 общеобразовательных организациях);

марийский (государственный) язык изучают 10 269 обучающихся (11,83 процента от общего количества обучающихся) в 55 общеобразовательных организациях (в 2022 - 2023 учебном году - 12 230 обучающихся (16 процентов) в 83 общеобразовательных организациях; в 2021 - 2022 учебном году - 11 423 обучающихся (15,57 процента) в 83 общеобразовательных организациях);

марийский (государственный) язык интегрированно с историей и культурой народов Марий Эл изучают

10 495 обучающихся (12,09 процента от общего количества обучающихся) в 111 общеобразовательных организациях (в 2022 - 2023

учебном году - 23 695 обучающихся (29,95 процента) в 91 общеобразовательной организации; в 2021 - 2022 учебном году - 23 076 обучающихся (30,76 процента) в 67 общеобразовательных организациях);

историю и культуру народов Марий Эл как отдельный предмет изучают 35 441 обучающийся (40,83 процента от общего количества обучающихся) в 161 общеобразовательной организации (в 2022 - 2023 учебном году - 34 130 обучающихся (42,85 процента) в 211 общеобразовательных организациях; в 2021 - 2022 учебном году - 35 739 обучающихся (46,13 процента) в 209 общеобразовательных организациях).

В Республике Марий Эл в настоящее время издается 8 республиканских периодических печатных изданий, из них: 4 на марийском языке – «Марий Эл» («Край марийский», выходит 2 раза в неделю); «Марий Эл. Официальный документ савыктыше газет» («Марий Эл. Официальные документы»), «Кугарня» («Пятница»), «Ямделий» («Будь готов»), - еженедельные; 2 журнала: «Ончыко» («Вперед», ежемесячный), «У сем» («Новый лад» на горномарийском языке, ежеквартальный); 2 журнала на русском и марийском языках: «Марийский мир - Марий Сандалык» (ежеквартальный) и «Кече - Солнышко» (ежемесячный).

Министерство является соучредителем 4 муниципальных еженедельных газет на марийском языке: «Морко мланде» («Моркинская земля»), «Шернур вел» («Край сернурский») и «Жерӓ» («Заря»); «Йӓмдӓ ли» («Будь готов»); 7 русскоязычных муниципальных газет, публикующих «вкладыши» на марийском 1 раз в месяц - «Знамя», «Заря» и «Восход», «Вперед», «Ялысе увер / Сельская новь», еженедельно - «Вестник района», «Волжские вести / Юл увер» и 1 на татарском языках - «Наша жизнь».

Телевизионное и радиовещание в республике осуществляется филиалом ФГУП «ВГТРК» «ГТРК «Марий Эл» (далее - ГТРК «Марий Эл») в рамках заключенных государственных контрактов и государственным автономным учреждением культуры Республики Марий Эл «Марий Эл Телерадио» (далее - ГАУК «МЭТР») на основании государственного задания.

По данным филиала ГТРК «Марий Эл», на телеканале «Россия-1» в региональном сегменте выход новостных телепередач на марийском языке осуществляется по будням в 9.00, хронометраж выпуска составляет 25 минут; тематические программы на национальных языках (марийский, татарский) выходят по будням в 9.25, хронометраж данных программ - 30 минут; в субботу (8.00 - 8.35 час.). В 2023 году в соответствии с государственным контрактом телевизионное вещание на ГТРК «Марий Эл» составило 2382 мин., в т.ч. вещание на марийском языке. ГАУК «МЭТР» пятый год осуществляет круглосуточное вещание на «21 кнопке» кабельных операторов республики (с 28 декабря 2018 года). Объем вещания - 168 часов в неделю, из них 34,5 часа в неделю программы собственного производства, 42 процента - национальное вещание.

Объем вещания «Марий Эл радио» составляет 168 часов в неделю, в рамках государственного задания на 2023 год 4745 часов, из которых 90% передач транслируется на марийском, 9 % - на татарском языках. Среднесуточная аудитория радиослушателей составляет более 100 тыс. человек.

Пункт 2. Мониторинг использования государственных языков Республики Марий Эл при публикации общественно значимой информации, при организации и проведении культурно-массовых мероприятий на территории Республики Марий Эл

В своей деятельности органы исполнительной власти Республики Марий Эл, администрации муниципальных образований республики руководствуются Положением об использовании языков при публикации социально значимой информации на территории Республики Марий Эл, утвержденным постановлением Правительства Республики Марий Эл от 8 декабря 2010 года № 329.

Официальные бланки, вывески с названиями органов исполнительной власти, администраций муниципальных образований республики, государственных и муниципальных учреждений выполнены на 2 государственных языках Республики Марий Эл.

Культурно-массовые мероприятия проводятся на государственных языках республики: русском и марийском языках, а также на иных языках (татарский, удмуртский, чувашский) в зависимости от контингента участников и зрителей с учетом этнокультурных и языковых особенностей территории и населения.

Праздничные поздравления, приветствия на территории республики и в печатных средствах массовой информации оформляются на двух государственных языках. Общественно-значимая информация (режим работы учреждений, вывески, указатели) выполняется на двух государственных языках. Паспорта вывесок на информационных конструкциях утверждаются при наличии официального перевода на марийский язык.

Государственным бюджетным научным учреждением при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В.М. Васильева» (далее - МарНИИЯЛИ) за отчетный период осуществлен перевод официальных и рекламных текстов с русского языка на марийский язык по поступившим в институт 230 заявкам объемом 8,07 авторских листов. На некоторых остановках общественного транспорта в г. Йошкар-Оле на электронных табло тексты оформляются на русском и марийском языках, в некоторых троллейбусных маршрутах остановки объявляются на русском и марийском языках.

Подготовленный МарНИИЯЛИ перечень наименований населенных пунктов и названия рек на марийском языке, используется в работе Министерством транспорта и дорожного хозяйства Республики Марий Эл.

Информация о деятельности органов исполнительной власти Республики Марий Эл, органов местного самоуправления, новостные блоки имеются в печатных и электронных средствах массовой информации, выходящих на русском и марийском языках.

В рамках реализации государственной программы Республики Марий Эл «Государственная национальная политика Республики Марий Эл на 2013 - 2025 годы» проводятся мероприятия и поддерживаются проекты, направленные на сохранение языков народов России.

В рамках реализации просветительского проекта «Видеоуроки Марла ойлаш тунемына» (Учимся говорить по-марийски) 22 мультурока размещены на официальном сайте Республиканского центра марийской культуры (<http://mari-centr.ru/>), в социальных сетях.

В рамках официального интернет-портала Республики Марий Эл - «Марий Эл официальная» создан сайт на государственном (марийском) языке Республики Марий Эл, дублирующий основные разделы. Новостной раздел представлен последними событиями общественно-политической жизни Республики. Среди органов исполнительной власти вариант сайта на марийском языке имеет только Министерство культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл.

Вопросы и мероприятия в сфере публикации общественно значимой информации и проведения мероприятий на государственных языках освещаются курируемыми средствами массовой информации в рамках реализации подпрограммы «Поддержка и развитие средств массовой информации и книгоиздания».

Пункт 3. Проведение заседаний Правительственной комиссии по государственным языкам Республики Марий Эл

В 2023 году проведено два заседания Правительственной комиссии по государственным языкам Республики Марий Эл.

На заседании комиссии 27 июня 2023 года рассмотрено 3 вопроса:

1. О контрольных цифрах приема в ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» по направлениям подготовки «Педагогическое образование» профиля «Родной (марийский) язык и литература» в 2023 году;

2. О деятельности МарНИИЯЛИ по формированию корпуса марийского языка и аудиокорпуса с образцами марийской речи;

3. О ходе выполнения Указа Главы Республики Марий Эл от 19 апреля 2016 года № 89 «Об утверждении Положения об использовании государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий

в Республике Марий Эл», постановления Правительства Республики Марий Эл от 8 декабря 2010 г. № 329 «Об утверждении Положения об использовании языков при публикации общественно значимой информации на территории Республики Марий Эл» в муниципальном образовании «Горномарийский муниципальный район» и городском округе «Город Козьмодемьянск».

На заседании комиссии 16 ноября 2023 г. рассмотрены 3 вопроса:

1. О деятельности рабочей группы по организации подготовки учебников, разработанных с учетом региональных и этнокультурных особенностей Республики Марий Эл, к включению в федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность;

2. О деятельности ГАУК Республики Марий Эл «Марий Эл Телерадио» по обеспечению доступности передач на марийском языке и популяризации марийского языка в регионах компактного проживания мари;

3. Об утверждении плана работы на 2024 год

Всего в 2023 году рассмотрено 6 вопросов. Решения заседаний зафиксированы протоколами.

Пункт 4. Участие представителей Республики Марий Эл в форуме «Языковая политика в Российской Федерации»

В форуме «Языковая политика в Российской Федерации» 7 - 8 декабря 2023 года приняли участие Чемышев А.В., научный сотрудник Марийского научно-исследовательского института языка, литературы и истории им. В.М. Васильева, Гусева Э.В., заведующий кафедрой финно-угорской и сравнительной филологии института национальной культуры и межкультурных коммуникаций ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет», Матросова Л.С., заведующий кафедрой марийского языка и литературы института национальной культуры и межкультурных коммуникаций ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет».

Пункт 5. Реализация мероприятий, направленных на поддержку и развитие государственных языков Республики Марий Эл в информационном и цифровом пространстве

В рамках реализации мероприятий, направленных на поддержку и развитие государственных языков Республики Марий Эл в информационном и цифровом пространстве, в МарНИИЯЛИ создан Национальный корпус марийского языка - электронное собрание текстов,

включающее более 20 млн словоупотреблений. Создан горномарийский подкорпус Национального корпуса марийского языка (5 млн. словоупотреблений). Ведется работа по созданию фольклорного подкорпуса Национального корпуса марийского языка. Пополняется база двуязычного параллельного корпуса, который используется для создания автоматических (машинных) переводчиков. Ведётся работа по подготовке датасета для распознавания речи на платформе Common Voice. Создана бета-версия программы распознавания марийской речи.

В целях сохранения и развития государственных языков в общеобразовательных организациях республики в соответствии с Планом работы Министерства образования и науки Республики Марий Эл на 2023 год проведены литературно-музыкальные праздники, творческие марафоны, конкурсы, книжные выставки, фестивали, конференции, олимпиады, круглые столы.

Второй год в Республике Марий Эл по инициативе Совета Федерации по науке, образованию и культуре и Северо-Восточного федерального университета проводится олимпиада для школьников по марийскому (родному) языку и литературе (далее - федеральная олимпиада), входящая в Перечень олимпиад школьников и их уровней на 2023 - 2024 учебный год, утвержденный Министерством науки и высшего образования Российской Федерации. С 1 ноября 2023 г. по 14 января 2024 г. проходит отборочный тур с использованием дистанционных технологий, в котором принимают участие обучающиеся общеобразовательных организаций не только Республики Марий Эл, но и регионов с компактным проживанием народа мари. В феврале 2024 г. победители отборочного тура примут участие в заключительном этапе федеральной олимпиады.

В 2023 году проведен цикл мероприятий с участием обучающихся общеобразовательных организаций и учителей марийского языка и литературы, посвященных празднованию 135-летия со дня рождения С.Г.Чавайна и 125-летия со дня рождения М.Шкетана.

Наиболее значимое мероприятие, проведенное на базе муниципального общеобразовательного учреждения «Великопольская средняя общеобразовательная школа», - Республиканская краеведческая конференция «Шкетановские чтения» («Шкетан лудмаш»), посвященная 125-летию со дня рождения классика марийской литературы Якова Павловича Майорова-Шкетана. В конференции приняли участие более 100 человек, включая обучающихся и педагогов общеобразовательных организаций республики. Работа конференции была разделена на шесть секций: это и научная деятельность, и чтение отрывков из произведений М.Шкетана, и театральные постановки.

В целях формирования интереса обучающихся к изучению культурно-исторического наследия народов России, сохранения и развития марийского языка, увеличения количества читателей детской

республиканской газеты «Ямде лий» в ноябре 2023 г. на базе муниципального общеобразовательного учреждения «Аринская средняя общеобразовательная школа» совместно с детской республиканской газетой «Ямде лий» проведен республиканский литературный конкурс «Сергей Григорьевич Чавайным моктен мура Марий кундем!», посвященный 135-летию со дня рождения С.Г.Чавайна. На конкурс представлено более 30 творческих работ.

В рамках проведения Года педагога и наставника 30 ноября 2023 г. состоялись ставшие традиционными V республиканские «Конаковские чтения» («Конаков лудмаш»). На конкурс поступило более 200 работ.

Обучающиеся общеобразовательных организаций активно участвуют во флешмобах (съемка видеороликов на родных языках (русском, марийском, татарском, удмуртском), посвященных Международному дню родного языка, Дню славянской письменности и культуры и Дню народного единства.

Обучающиеся образовательных организаций ежегодно принимают участие в Международной просветительской акции «Большой этнографический диктант».

В республике проведены региональные этапы Всероссийского конкурса сочинений и Всероссийского конкурса на лучшее сочинение о своей культуре на русском языке и лучшее описание русской культуры на родном языке. На региональный этап Всероссийского конкурса сочинений поступило 37 конкурсных работ.

На региональном этапе Всероссийского конкурса на лучшее сочинение о своей культуре на русском языке и лучшее описание русской культуры на родном языке поступило 28 конкурсных сочинений, из них 3 работы - в номинации «Описание русской культуры на родном языке» и 25 работ - в номинации «Сочинение о своей культуре на русском языке».

Среди обучающихся 1 - 4 классов проведен республиканский сетевой образовательный проект «В гостях у Пампалче. Йомак кугыжаныште» («В царстве сказок»). Проект организован с использованием информационно-коммуникационных технологий в дистанционном формате.

Ежегодно обучающиеся общеобразовательных организаций принимают активное участие в мероприятиях, посвященных Международному дню родного языка и Дню славянской письменности и культуры, Дню русского языка.

Пункт 6. Разработка и издание учебно-методической литературы

(примерные рабочие программы), учебников и учебных пособий по учебным предметам «Родной (марийский) язык», «Литературное чтение на родном (марийском) языке», «Родная (марийская) литература»

В целях обеспечения общеобразовательных организаций республики учебниками для изучения учебного предмета «Родной (марийский) язык» Министерством образования и науки Республики Марий Эл совместно с ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования» с 2022 года организована работа по включению учебников «Марийский язык» («Марий йылме»), 5 - 9 классы, в федеральный перечень учебников.

В целях подготовки полного комплекта учебно-методических материалов для включения в федеральный перечень учебников в 2023 году Министерством образования и науки Республики Марий Эл выполнены следующие работы:

изданы 3 наименования учебных пособий по марийскому (родному) языку для 7 - 9 классов, авторы Кузнецова Н.В., Кузнецов В.В., общим тиражом 90 экземпляров и методические рекомендации к учебным пособиям по марийскому (родному) языку для 5 - 9 классов по 10 экземпляров для каждого класса;

разработаны электронные формы учебников по марийскому (родному) языку для 5 - 9 классов;

изготовлены рабочие тетради к учебным пособиям «Марийский (родной) язык» для 5 - 6 классов.

Реализация программ по марийскому языку, марийской литературе и марийскому государственному языку в Республике Марий Эл обеспечивается путем издания учебных пособий по марийскому языку и литературе, истории культуры народов Марий Эл в соответствии с перспективным планом издания.

Для обеспечения образовательного процесса в 2023 году Министерством образования и науки Республики Марий Эл изданы следующие учебные пособия:

Азбука: учебное пособие для 1 класса (часть 2), Родионова Н.А. язык издания - марийский (горный) язык, тираж - 200 экземпляров;

Марийский язык, учебное пособие для 3 класса, Васильева Е.В., Васильева Э.В., язык издания - марийский (луговой) язык, тираж - 850 экземпляров.

Пункт 7. Проведение республиканской (межрегиональной) олимпиады по предметам, обеспечивающим языковые права и этнокультурные потребности обучающихся в Республике Марий Эл

Министерством образования и науки Республики Марий Эл ежегодно с целью формирования эффективной системы выявления, поддержки и развития способностей детей, создания семейного языкового благополучия, сохранения и развития родных языков ежегодно проводятся

олимпиады по предметам, обеспечивающим языковые права и этнокультурные потребности обучающихся.

Олимпиады проходят по следующим предметам: по марийскому (родному) языку, марийской литературе, марийскому (государственному) языку, истории и культуре народов Марий Эл в 4 этапа: школьный, муниципальный, республиканский и межрегиональный.

По итогам отборочных туров в республиканском этапе олимпиады, который проведен 30 января 2023 г. при поддержке федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Марийский государственный университет», принял участие 101 обучающийся республики из числа победителей и призеров муниципального этапа.

В межрегиональном этапе Олимпиады, который состоялся 17 февраля 2023 г., кроме 18 представителей Республики Марий Эл приняли участие 26 обучающихся из регионов компактного проживания мари: Республики Башкортостан, Республики Татарстан, Удмуртской Республики и Свердловской области. Межрегиональный этап олимпиады проведен по марийскому языку и марийской литературе, по итогам определены победители и призеры.

Пункт 8. Развитие кадрового потенциала региональной системы образования в части профессиональной подготовки и повышения квалификации учителей марийского языка и марийской литературы

В Республике Марий Эл деятельность по профессиональной переподготовке и повышению квалификации учителей марийского языка и марийской литературы осуществляется ГБУ ДПО «Марийский институт образования».

При разработке дополнительных профессиональных программ повышения квалификации и профессиональной переподготовки ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования» уделяет особое внимание этнокультурным и региональным особенностям.

Кафедрой марийской филологии и культурологии ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования» реализуются следующие программы:

по профессиональной переподготовке - «Преподавание марийского языка и литературы»;

программы повышения квалификации:

«Теория и методика преподавания марийского (родного) языка и литературы, марийского (государственного) языка в условиях реализации обновленных ФГОС»;

«Технологии формирования универсальных учебных действий на уроках марийского (государственного) языка»;

«Технологии формирования универсальных учебных действий на уроках марийского языка и литературного чтения»;

«Реализация языковых прав и этнокультурных потребностей обучающихся в свете требований ФГОС»;

«Содержание и методика преподавания курса «История и культура народов Марий Эл»;

«Этнокультурная компетентность современного педагога»;

«Этнокультурные образовательные технологии в ДОО»;

«Кросс-культурная компетентность педагога ДОО».

Повышение квалификации по вышеуказанным направлениям в 2023 году прошли 255 учителей, из них 195 учителей - в очном формате, 60 учителей - с использованием дистанционных технологий.

Пункт 9. Проведение республиканского конкурса «Лучший учитель марийского языка»

Учителя марийского языка активно и успешно выступают на традиционном региональном конкурсе «Лучший учитель марийского языка». В 2023 году в региональном этапе приняли участие 5 педагогов - победителей муниципальных этапов, по итогам конкурса определен победитель. Лучшим учителем марийского языка 2023 года стала Пирогова Людмила Михайловна, учитель родного марийского языка и литературы, русского языка и литературы, истории и культуры народов Марий Эл муниципального общеобразовательного учреждения «Лужбелякская основная общеобразовательная школа» Оршанского района, которая достойно представила Республику Марий Эл на очном этапе Всероссийского профессионального конкурса «Лучший учитель родного языка и родной литературы».

Пункт 10. Обеспечение деятельности Ассоциации учителей родных языков Республики Марий Эл

В целях сохранения и развития родных языков в Республике Марий Эл создана некоммерческая общественная организация «Ассоциация учителей родных языков Республики Марий Эл» (далее - Ассоциация) как марийское отделение Ассоциации учителей родного, в том числе русского, языка.

В целях содействия повышению профессионального роста учителей родных языков члены Ассоциации в 2023 году приняли участие в следующих мероприятиях:

Республиканский конкурс профессионального мастерства «Лучший учитель марийского языка - 2023»;

Всероссийский конкурс профессионального мастерства «Лучший учитель родного языка и родной литературы»;

Республиканский конкурс электронных образовательных ресурсов с этнокультурной направленностью содержания образования;

Форум молодых преподавателей родных языков и родных литератур для субъектов Российской Федерации, входящих в состав Приволжского федерального округа (Саранск, 26 - 27 октября 2023 г.);

VIII республиканская научно-практическая конференция «Йыван Кырла лудмаш: Этнический фактор в социокультурном развитии Марийского края» (14 апреля 2023 г.);

I Международная научно-практической конференция «Язык, традиционная и художественная культура народов Волго-Камья в парадигме современности», посвященная Международному десятилетию языков коренных народов и 10-летию со дня основания Института национальной культуры и межкультурной коммуникации (20 октября 2023 г.);

VIII республиканская научно-практическая конференция «Учаевские чтения: фундаментальные основы преподавания марийского языка» (26 мая 2023 г.);

Региональная научно-практическая конференция XXIII Игнатьевские чтения: «Горные марийцы и город Козьмодемьянск: историко-культурные взаимосвязи», посвященная 440-летию со дня основания г. Козьмодемьянска (31 марта 2023 г.);

Республиканская краеведческая конференция «Шкетановские чтения» («Шкетан лудмаш»), посвященная 125-летию со дня рождения классика марийской литературы Якова Павловича Майорова-Шкетана (30 октября 2023 г.);

Республиканский литературный конкурс «Сергей Григорьевич Чавайным моктен мура Марий кундем!», посвященный 135-летию со дня рождения С.Г.Чавайна (с 31 октября по 27 ноября 2023 г.);

Совещание при Президиуме Совета Общероссийского общественного движения «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации» (24 марта 2023 г.).

15 декабря 2023 г. на базе ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования» проведено отчетно-перевыборное собрание Ассоциации, в рамках которого организована презентация электронной формы учебника «Марийский (родной) язык» для 5 - 9 классов.

Пункт 11. Обеспечение деятельности Координационного совета в области подготовки и непрерывного педагогического образования учителей родного языка

15 ноября 2022 г. подписано трехстороннее соглашение о сотрудничестве в рамках регионального кластера непрерывного педагогического образования учителей родного языка (далее -соглашение) между Министерством, Министерством культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл и ФГБУ ВО «Марийский

государственный университет». В рамках вышеуказанного соглашения 18 мая 2023 г. утверждено положение о региональном кластере непрерывного педагогического образования учителей родного языка.

В настоящее время разрабатывается проект дорожной карты по реализации соглашения о сотрудничестве в рамках регионального кластера непрерывного педагогического образования учителей родного языка

Пункт 12. Проведение научных исследований по государственным языкам Республики Марий Эл и языковой ситуации в Республике Марий Эл

В МарНИИЯЛИ в 2023 г. разрабатывались следующие научно-исследовательские работы, посвященные марийскому языку:

- 1) Марийская рукописная лексикография XIX века;
- 2) Марийско-русские языковые контакты: синтаксис словосочетания марийского языка;
- 3) Ремесленная лексика марийского языка;
- 4) Соматическая лексика марийского языка;
- 5) Словарь антонимов марийского языка;
- 6) Информационные технологии в филологических исследованиях.

В 2023 г. при Институте национальной культуры и межкультурных коммуникаций ФГБУ ВО «Марийский государственный университет» созданы Совет по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, доктора наук по русскому языку и языкам народов Российской Федерации, по русской литературе и литературе народов Российской Федерации, научно-исследовательский центр по изучению уральских языков.

Пункт 13. Подготовка и издание статей, монографий и других публикаций, посвященных изучению, преподаванию и использованию марийского языка

В 2023 году были опубликованы следующие статьи научных сотрудников МарНИИЯЛИ, посвященные изучению марийского языка:

1. Ипакова М.Т. Наречия, указывающие на соотношенность времени действия с настоящим моментом речи, в марийском языке // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения): Актуальные проблемы современной компаративистики: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 декабря 2022 г.). - Йошкар-Ола, 2023. - С. 76 - 84.

2. Ипакова М.Т. Названия, относящиеся к системе внутренних органов в целом // XXII Игнатъевские чтения: Материалы ежегод. Регион. науч.-практ. конф. «Горные мари и полиэтничный мир», посвящ. 95-летию

со дня рождения д-ра филол. наук, почетного проф. МарГУ Л.П. Васиковой (г. Козьмодемьянск, 1 апр.). Йошкар-Ола, 2023. - С. 91 - 96.

3. Ипакова М.Т. Парные наречия в марийском языке // Гуманитарные науки в Республике Марий Эл: материалы Межрегиональной научно-практической конференции (г. Йошкар-Ола, 30 сентября - 1 октября 2020 г.) / сост. М.В. Пенькова, отв. ред. Л.Я. Григорьева; МарНИИЯЛИ. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 6 - 16.

4. Ипакова М.Т. Наречия, указывающие на последовательность или очерёдность действий, в марийском языке // Проблемы марийской и сравнительной филологии: сб. ст. / Мар. гос. ун-т; отв. ред. Р.А. Кудрявцева. - Йошкар-Ола, 2023. - С. 21 - 25.

5. Ипакова М.Т. Марий йылмыште описательный соматизм-влак // Этнический фактор в социокультурном развитии Марийского края. Материалы VIII Республиканской научно-практической конференции «Йыван Кырла лудмаш» (с. Марисола, 14 апреля 2023 г.) / отв. ред. С.К. Свечников. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 75 - 82.

6. Ипакова М.Т. О чувашизмах в системе соматической лексики марийского языка // Мари и чуваша: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции (с. Красный Яр, 22 сентября 2023 г.) / сост. и отв. ред. Г.А. Эрцикова; МарНИИЯЛИ, ЧГИГН. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 146 - 155.

7. Пекшеева Э.И. Заимствованный компонент в лексике пчеловодства марийского языка // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения): Актуальные проблемы современной компаративистики: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 декабря 2022 г.). - Йошкар-Ола, 2023. - С. 175 - 186.

8. Пекшеева Э.И. Из истории изучения ремесленной лексики марийского языка // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения): Актуальные проблемы современной компаративистики: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 декабря 2022 г.). - Йошкар-Ола, 2023. - С. 186 - 195.

9. Пекшеева Э.И. Промысловая лексика в составе фразеологических единиц марийского языка // XXII Игнатъевские чтения: Материалы ежегод. Регион. науч.-практ. конф. «Горные мари и полиэтничный мир», посвящ. 95-летию со дня рождения д-ра филол. наук, почетного проф. МарГУ Л.П. Васиковой (г. Козьмодемьянск, 1 апреля). Йошкар-Ола, 2023. - С. 180 - 188.

10. Пекшеева Э.И. Наименования прута и их названия в марийском языке // Проблемы марийской и сравнительной филологии: сб. ст. / Мар. гос. ун-т; отв. ред. Р.А. Кудрявцева. - Йошкар-Ола, 2023. - С. 33 -36.

11. Пекшеева Э.И. Отражение пчеловодческой лексики в языковой

картине мира марийцев // Пчела и мёд в народной культуре: коллективная монография / сост. и отв. ред. Е. В. Попова; УдмФИЦ УрО РАН. - Ижевск, 2023. - С. 370 - 383.

12. Пекшеева Э.И. Марий йылмыште сонар паша дене кылдалтше мутвундышто синоним-влак // Этнический фактор в социокультурном развитии Марийского края. Материалы VIII Республиканской научно-практической конференции «Йыван Кырла лудмаш» (с. Марисола, 14 апреля 2023 г.) / отв. ред. С.К. Свечников. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 88 - 98.

13. Пекшеева Э.И. Марийско-чувашские языковые взаимосвязи (на примере промысловой лексики) Мари и чуваша: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции (с. Красный Яр, 22 сентября 2023 г.) / сост. и отв. ред. Г.А. Эрцикова; МарНИИЯЛИ, ЧГИГН. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 178 - 187.

14. Сергеев О.А. Йылмын кугезе улмыжым тоштемше але йомын шушо мут дене аклат // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения): Актуальные проблемы современной компаративистики: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 декабря 2022 г.). - Йошкар-Ола, 2023. - С. 202 - 214.

15. Сергеев О.А. Суффиксальный способ образования слов в «Словаре языка Черемиссаго» 2-й пол. XVIII в. // Ежегодник финно-угорских исследований. - 2023. - № 4. - С. 498 - 506.

16. Сергеев О.А. Марийское письмо конца XVII - начала XVIII в. на латинице // История письма европейской цивилизации и письменная культура народов России: сб. материалов междунар. науч. конф. / сост.: Л.Р. Надыршина, Л.Ш. Гарипова, М.Г. Гумеров. - Казань: ИЯЛИ, 2023. - С. 280 - 286.

17. Сергеев О.А. XX курымын 20–30-шо ийлаштыже марий йылме дене терминым ыштыме йодыш // Этнический фактор в социокультурном развитии Марийского края. Материалы VIII Республиканской научно-практической конференции «Йыван Кырла лудмаш» (с. Марисола, 14 апреля 2023 г.) / отв. ред. С.К. Свечников. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 98 - 105.

18. Сергеев О.А. О лексикографических произведениях марийского просветителя А.Н. Смирнова и чувашского ученого-тюрколога Н.И. Золотницкого: их сходства и различия (к 180-летию просветителя А.Н. Смирнова) // Мари и чуваша: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе: материалы Межрегион. науч.-практ. конф. (с. Красный Яр, 22 сент. 2023 г.) / сост. и отв. ред. Г.А. Эрцикова; МарНИИЯЛИ, ЧГИГН. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 196 - 209.

19. Сибатрова С.С. Адъективные словосочетания с местоимениями в марийском языке // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения):

Актуальные проблемы современной компаративистики»: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 дек. 2022 г.). - Йошкар-Ола, 2023. С. 214 - 226.

20. Сибатрова С.С. Кырык мары местоименийн шамак кылдышвлан ик структура схемыштты гишан (М. личн. + Мышке схеман шамак кылдышвлан) // XXII Игнатьевские чтения: Материалы ежегод. Регион. науч.-практ. конф. «Горные мари и полиэтничный мир», посвящ. 95-летию со дня рождения д-ра филол. наук, почетного проф. МарГУ Л.П. Васиковой (г. Козьмодемьянск, 1 апр.). Йошкар-Ола, 2023. - С. 115 - 123.

21. Сибатрова С.С. З.В. Учаевын шымлыме паша-влакшым марий йылмызе-влакын кызыт кучылтмышт нерген (Об использовании научных достижений З.В. Учаева современными марийскими лингвистами) // Туныктышо. Учитель. - 2023. - № 2. - С. 81 - 84.

22. Сибатрова С.С. Марийские словосочетания с отглагольными относительными прилагательными в позиции главного компонента // Проблемы марийской и сравнительной филологии: сб. ст. / сост. М.В. Рябинина; под общ. науч. ред. Р.А. Кудрявцевой. - Йошкар-Ола: Мар. гос. ун-т, 2023. - С. 40 - 46.

23. Сибатрова С.С. Об одной структурной модели адъективных словосочетаний в марийском языке // Финно-угроведение. - 2023. - № 64. - С. 31 - 42.

24. Сибатрова С.С. Об одной из моделей марийских адъективных словосочетаний (словосочетания со сравнительной послеложной конструкцией) // Этнический фактор в социокультурном развитии марийского края. Материалы VIII Республиканской науч.-практ. конф. «Йыван Кырла лудмаш», посвящ. 100-летию Республики Марий Эл и Сернурского района (пгт Сернур, 14 апреля 2023 г.) / отв. ред. С.К. Свечников. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 106 - 126.

25. Сибатрова С.С. Участие суффиксов чувашского происхождения в образовании марийских слов от русских заимствований // Мари и чуваша: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе: материалы Межрегион. науч.-практ. конф. (с. Красный Яр, 22 сент. 2023 г.) / сост. и отв. ред. Г.А. Эрцикова; МарНИИЯЛИ, ЧГИГН. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 210 - 219.

26. Ключева М.А. Об экспериментах В. М. Васильева по музыкальной нотации марийской речи и современных технических возможностях анализа речевой интонации // II Ёпымарий лудмаш (II Васильевские чтения): Актуальные проблемы современной компаративистики: Материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (Йошкар-Ола, 9 - 10 декабря 2023). - Йошкар-Ола, 2023. - С. 117 - 129.

27. Ключева М.А. Слова марийского происхождения в жгонском языке (по материалам В.А. Акцорина) // Историко-культурное наследие

народов Урало-Поволжья. - 2023. - Т. 13. - № 1. - С. 133 - 145.

28. Ключева М.А. Русские заимствования в игровой лексике вятских и уральских мари // Томский журнал лингвистических и антропологических исследований. - 2023. - № 1. - С. 17 - 28.

29. Ключева М.А. Тюркские заимствования в волжском говоре марийского языка (игровая лексика) // Ежегодник финно-угорских исследований. - 2023. - № 2. - С. 198 - 211.

30. Ключева М.А. Некоторые чурания (формулы-восклицания) в марийских догонялках // Acta Linguistica Petropolitana. - 2023. - Vol. 19.2. - P. 169 - 197.

31. Ключева М.А. Морфологические модели названий игр в марийском языке // Финно-угроведение. - 2023. - № 64. - С. 12 - 30.

32. Ключева М.А. Общая лексика игровой культуры мари и чувашей // Мари и чуваша: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе: материалы Межрегион. науч.-практ. конф. (с. Красный Яр, 22 сент. 2023 г.) / сост. и отв. ред. Г.А. Эрцикова; МарНИИЯЛИ, ЧГИГН. - Йошкар-Ола: МарНИИЯЛИ, 2023. - С. 155 - 166.

Пункт 14. Подготовка и издание словарей марийского языка

МарНИИЯЛИ в течении 2023 года велась работа над «Словарем антонимов марийского языка». Планируется к изданию в 2024 году.

Пункт 15. Проведение научных конференций, круглых столов, семинаров по изучению марийского языка

В 2023 г. МарНИИЯЛИ были проведены следующие научно-практические форумы, на которых рассматривались актуальные вопросы марийского языкознания:

7 - 8 февраля 2023 г. проведена Научная сессия «Современное состояние и перспективы развития гуманитарных наук», посвящённая Дню российской науки.

31 марта 2023 г. в г. Козьмодемьянске совместно с Министерством культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл, Марийским государственным университетом, Республиканским научно-методическим центром народного творчества и культурно-досуговой деятельности, Администрацией Горномарийского муниципального района Республики Марий Эл, Администрацией городского округа «Город Козьмодемьянск» проведена Региональная научно-практическая конференция «XXIII Игнатъевские чтения: Горные марийцы и город Козьмодемьянск: историко-культурные взаимосвязи», посвящённая 440-летию со дня основания г. Козьмодемьянска.

14 апреля 2023 г. в с. Марисола Сернурского района Республики Марий Эл совместно с Министерством культуры, печати и по делам

национальностей Республики Марий Эл, Министерством образования и науки Республики Марий Эл, Марийским государственным университетом, Администрацией Сернурского муниципального района Республики Марий Эл проведена VIII Республиканская научно-практическая конференция «Йыван Кырла лудмаш: этнический фактор в социокультурном развитии Марийского края», посвященная известному киноактёру и марийскому поэту Иванову Кириллу Ивановичу - Йывану Кырла (1909 - 1943).

22 сентября 2023 г. в с. Красный Яр Звениговского района Республики Марий Эл совместно с Министерством культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл, Министерством образования Чувашской Республики, Чувашским государственным институтом гуманитарных наук проведена Межрегиональная научно-практическая конференция «Мари и чувашаи: этнокультурный диалог в исторической ретроспективе».

5 ноября 2023 г. в г. Йошкар-Оле совместно с Министерством культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл, Национальной библиотекой им. С.Г. Чавайна, Региональным отделением «Союза писателей России» Республики Марий Эл проведена II Всероссийская научно-практическая конференция «Сергей Чавайн. Личность. Творчество. Эпоха».

5 декабря 2023 г. в МарНИИЯЛИ совместно с Министерством культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл проведен Научно-практический семинар «Языковое и культурное многообразие в цифровом и информационном пространстве», посвящённый Дню марийской письменности (Марий тиште кече).

Министерством образования и науки Республики Марий Эл организовано проведение:

XXIV Республиканской научно-практической конференции «Марийское краеведение: опыт и перспективы развития»;

VII Республиканской научно-практической конференции обучающихся и педагогов «Учителями славится Россия...»;

III Республиканской научно-практической конференции «Федоровские чтения»;

V республиканской научно-практической конференции «Конаковские чтения» («Конаков лудмаш»);

Республиканского семинара «Подготовка к конкурсу «Лучший учитель марийского языка - 2023».

Пункт 16. Развитие и пополнение Национального корпуса марийского языка

В рамках реализации государственной программы Республики Марий Эл «Государственная национальная политика Республики Марий

Эл на 2013–2025 гг.» с 2022 г. создан горномарийский подкорпус Национального корпуса марийского языка (план - 5 млн. словоупотреблений). Этапы реализованных работ: 1) компьютерный набор рукописи / сканирование печатных источников; 2) вычитка и корректура текстов; 3) подготовка к размещению в корпус, проставление разметок; 4) размещение горномарийского подкорпуса в Национальный корпус марийского языка.

В госзадание МарНИИЯЛИ с 2022 г. включен проект «Фольклорный подкорпус Национального корпуса марийского языка». На сегодняшний день отсканировано более 40 единиц хранения из научного рукописного фонда научной библиотеки МарНИИЯЛИ.

Пункт 17. Формирование комплекса цифровых сервисов (онлайн-переводчик, синтезатор речи, распознаватель речи) по марийскому языку

В рамках формирования комплекса цифровых сервисов (онлайн-переводчик, синтезатор речи, распознаватель речи) по марийскому языку МарНИИЯЛИ ведется следующая работа:

Формирование базы двуязычного параллельного корпуса, который используется для создания автоматических (машинных) переводчиков.

В настоящее время марийский машинный переводчик реализован в Яндекс.Переводчике, набран параллельный корпус в объеме 400 тыс. предложений.

Ведётся работа по подготовке датасета для распознавания речи на платформе Common Voice. В настоящее время общая запись марийской речи составляет 358 часов: на лугововосточной литературной норме - 316 часов, участвовало 493 человека, проверенных предложений - 91 %; на горномарийской литературной норме - 42 часа, приняли участие 60 человек, прогресс проверки предложений - 91 %. Создана бета-версия программы распознавания марийской речи.

Пункт 18. Проведение торжественных мероприятий, посвященных Международному дню родного языка

21 февраля 2023 г. Республиканским центром марийской культуры на базе ФГБОУ ВО «Марийский государственный университет» с участием иностранных студентов проведен фестиваль языков «Лингва-территория», посвященный Международному дню родного языка. Участники мероприятия смогли посетить по два урока-презентации 26 языков: корейского, туркменского, таджикского, хинди, узбекского, афганского (фарси), афганского (пушту), арабского, турецкого, татарского, персидского, итальянского, чувашского, французского, финского, коми, испанского, азербайджанского, английского. Презентации финно-угорских

языков - финского, удмуртского, мордовского, карельского, хантыйского - проводились на платформе ZOOM преподавателями и студентами вузов Удмуртии, Мордовии, Карелии и Югры. Им воспользовались учащиеся общеобразовательных учреждений республики. Государственные языки Республики Марий Эл - марийский и русский - презентовались в виде открытых уроков для всех участников. Также они транслировались в онлайн-формате. Количество участников, в том числе онлайн, - 1200 человек.

В общеобразовательных организациях Республики Марий Эл в плановом порядке организовано проведение мероприятий, приуроченных к праздничным и памятным датам в истории народов России, проживающих в Республике Марий Эл.

В целях знакомства с историей возникновения Международного дня родного языка, формирования бережного отношения к родному языку, гордости за свой родной язык, чувства принадлежности к своему народу и культуре, повышения интереса к изучению истории, культуры родного народа в период с февраля по апрель 2023 г. в общеобразовательных организациях республики проведен цикл мероприятий, посвященных Международному дню родного языка: классные часы, конкурсы сочинений, викторины, квесты, тематические беседы, лингвистические конкурсы, интеллектуальные игры.

В рамках празднования Международного дня родного языка в образовательных организациях:

оформлены тематические выставки книг, информационные стенды и материалы, посвященные Дню родного языка;

проведен муниципальный этап Всероссийского конкурса юных чтецов «Живая классика», победители которого выступили на региональном этапе конкурса;

языковой онлайн-флэшмоб (чтение литературных произведений на родном языке).

В мероприятиях, посвященных, Международному дню родного языка, приняли участие более 77 тыс. обучающихся.

Пункт 19. Проведение мероприятий, посвященных Дню марийской письменности

В период с 5 по 15 декабря 2023 г. в республике проведен цикл мероприятий, посвященных Дню марийской письменности - Марий тиште кече.

5 декабря 2023 г. обучающиеся и учителя образовательных организаций и все желающие приняли участие в Международной акции «XI Всеобщий диктант «Марла чын возена» («Пишем по-марийски правильно»), посвященной Дню марийской письменности.

В рамках празднования Дня марийской письменности обучающиеся образовательных организаций приняли участие в финале

Республиканского конкурса чтецов «О, мўкш ава гай поро шочмо йылме...» («Родной язык - пчелиная царица...»), организованного Центром марийской культуры.

В период с 16 октября по 1 декабря 2023 г. ГБУ ДПО Республики Марий Эл «Марийский институт образования» проведен Республиканский конкурс электронных образовательных ресурсов с этнокультурной направленностью содержания образования», который проводится 7-й год подряд. В рамках проведения мероприятий, посвященных Дню марийской письменности, организована работа секции «Презентация эффективных цифровых образовательных ресурсов этнокультурного содержания. В работе секции представлены лучшие работы, поступившие на конкурс в 2023 году. В конкурсе приняли участие 24 педагога образовательных организаций республики, было представлено более 30 конкурсных работ.

Пункт 20. Проведение Всероссийского Съезда марийского народа

Запланировано на ноябрь 2024 год.

Пункт 21. Проведение Республиканского конкурса «Книга года Марий Эл»

Проводится один раз в два года. Проведен в 2022 году. Запланировано проведение в 2024 году.
